

A Extensão em Literaturas como um espaço de trocas: o Programa Mary Poppins' Bag

Cultura

Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS)

PUREZA, N. F. S.¹; MARINI, D. C.²; MAGGIO, S. S.³

RESUMO

O programa de extensão Mary Poppins' Bag (MPB), inspirado na bolsa da personagem de mesmo nome, realiza ações rápidas, aproveitando a vinda de pesquisadores e professores de outras cidades e estados que visitam o Instituto de Letras da Universidade Federal do Rio Grande do Sul, se dispondo a fazer uma palestra ou oferecer uma oficina aberta para a comunidade local. O programa MPB é vinculado ao projeto de pesquisa Sociedade, História e Memória nas Literaturas de Língua Inglesa, abrangendo e organizando atividades nas quais participam alunos de graduação e pós-graduação do Instituto de Letras e membros da comunidade. Seu objetivo é promover estudos relacionados às culturas e literaturas de língua inglesa, servindo assim como reforço curricular para a formação de futuros professores e tradutores do inglês, a partir da criação de espaços educacionais e de debate. Por conta do período pandêmico, as atividades do MPB têm ocorrido em formato virtual, e para tal foi utilizada a conta do Instagram do Grupo de Estudos e Debates Sobre Literaturas de Língua Inglesa (GEDELLI) e em outros ambientes digitais. Dos projetos realizados, destacam-se os projetos vinculados GEDELLI e Projeto Contato, além da produção de webséries durante o ano de 2021 e a realização de cursos oferecidos e ministrados por pesquisadores do Instituto de Letras. Os resultados obtidos refletem sua relevância ao evidenciar o interesse de atuais e futuros pesquisadores nas áreas de cultura e literatura, e ensino e tradução de literaturas de língua inglesa.

Palavras-chave: Literaturas em língua inglesa; Cultura; Ensino; Pesquisa; Extensão universitária.

1 INTRODUÇÃO

¹ Natália Fernanda Silveira da Pureza, apoio técnico (aluna de graduação UFRGS [Licenciatura em Letras]).

² Débora Cristina Marini, apoio técnico (aluna de graduação UFRGS [Licenciatura em Letras]).

³ Sandra Sirangelo Maggio, Coordenadora Geral (servidora docente UFRGS [Coordenadora]).

O Programa de Extensão Mary Poppins' Bag (MPB) é um espaço que reúne alunos de graduação, pós-graduação e a comunidade em geral em torno da temática de Cultura e Literaturas de Língua Inglesa. Seu objetivo, semelhante ao da bolsa da personagem que inspira seu título, é abrigar atividades de extensão variadas sobre esse tema, tais como palestras, exposições e encontros. Desde sua criação, em 2017, o MPB realizou atividades tanto presenciais quanto remotas, focando mais nesta última desde o ano de 2020, dada a pandemia do Covid-19.

O programa Mary Poppins' Bag, enquanto espaço acadêmico, realiza conexões entre o tripé universitário: pesquisa, ensino e extensão (BRASIL, 1988). Isso se dá pelo fato de que seus subprojetos contam com diferentes ações voltadas para o ensino, preparando e formando professores, ao passo que amplia o acesso ao conhecimento acadêmico sobre as culturas e literaturas de língua inglesa para o público em geral.

Por ser vinculado ao projeto de pesquisa Sociedade, História e Memória nas Literaturas de Língua Inglesa, o MPB possibilita o início da formação de pesquisadores, bem como o desenvolvimento de pesquisas que já estão em andamento, ao promover a troca de saberes entre doutores, doutorandos, mestrandos e graduandos de diferentes áreas, estabelecendo parcerias e fornecendo suportes. Ao ser aberto ao público, permite que a comunidade externa acompanhe a produção realizada no âmbito universitário.

O Programa Mary Poppins' Bag é considerado relevante por promover o crescimento dos estudos relacionados à cultura e às literaturas de língua inglesa, além da integralização curricular, a partir da criação de espaços educacionais e de debate, suprimindo a carência de eventos para a comunidade que divulguem pesquisas relacionadas à cultura e literaturas de língua inglesa, e cumprindo o compromisso de socializar os conhecimentos e disponibilizar os serviços desenvolvidos na universidade (Nunes e Silva, 2011).

2 METODOLOGIA

Os projetos, as ações e as atividades desenvolvidas dentro do Programa Mary Poppins' Bag são bastante variadas, e têm se modificado ao longo dos anos para se adequar às demandas acadêmicas e sociais. Uma dessas demandas é de que, nos últimos dois anos, essas atividades precisaram ser

desenvolvidas em plataformas online devido à pandemia do coronavírus. Neste cenário, a emergência das redes sociais e meios digitais como forma quase exclusiva de acesso ao conhecimento produzido na universidade trouxe maior relevância às ações do MPB desenvolvidas nesse âmbito, como o Projeto Contato e o Grupo de Estudos e Debates sobre Literaturas de Língua Inglesa (GEDELLI).

O Projeto Contato estabelece uma ponte entre a universidade e a comunidade em relação ao conhecimento produzido sobre diversos produtos culturais, com ênfase para a área de estudos das literaturas de língua inglesa. As atividades do projeto se desenvolvem via rede social e fomentam a leitura crítica do mundo e dos produtos da cultura. Entre suas abordagens de trabalho, destacam-se a Websérie “Literatura na Rede”, a manutenção do site Britannia e da conta no Instagram do GEDELLI e administração de uma nuvem de filmes.

A Websérie “Literatura na Rede”, que é uma das atividades mais significativas do Contato, mantém o objetivo central do projeto de conectar a Academia e a sociedade, servindo como um meio de divulgação científica das pesquisas desenvolvidas no Instituto de Letras da UFRGS. Como a divulgação da série ocorre via rede social, e em outros espaços virtuais, há ainda uma ampliação considerável do público alvo, fortalecendo justamente o caráter de difusão do conhecimento que a extensão universitária possui (Aragão e Dias, 2014).

O GEDELLI, voltado para a comunidade acadêmica, sustentou reuniões online, nas quais os participantes são convidados a fazerem apresentações sobre temas de seu interesse, e os demais convidados podem fazer comentários a respeito. Isso promove uma interação entre pesquisadores em diferentes etapas de sua jornada acadêmica.

São desenvolvidos também mini cursos abertos à comunidade acadêmica e externa. Em geral, professores da comunidade externa e alunos de pós-graduação são convidados a preparar e ministrar cursos de formação que visam divulgar suas atividades, popularizando o conhecimento acadêmico desenvolvido nos espaços universitários.

A equipe de trabalho do Mary Poppins’ Bag é composta majoritariamente de alunos de graduação e atua principalmente em atividades de gerenciamento

do programa, como a produção de materiais de divulgação das ações e a manutenção das plataformas online por onde são divulgadas (redes sociais e website), a organização dos materiais produzidos por convidados e convidadas que atuaram em ações promovidas pelo programa, entre outros.

3 RESULTADOS E DISCUSSÃO

Os projetos vinculados ao Programa Mary Poppins' Bag, Contato e Grupo de Estudos e Debates sobre Literaturas de Língua Inglesa, produziram resultados satisfatórios. A expansão de ambos os projetos é extensa tanto para a comunidade externa quanto para a comunidade acadêmica, dadas as participações desses públicos nas atividades por eles desenvolvidas.

Foram também oferecidos dois cursos de formação, “Lendo Mrs Gaskell: *North and South* e *Ruth*” e “Lendo Toni Morrison: uma análise de *The Bluest Eye*”. Os cursos foram oferecidos via plataformas online para alunos dos cursos de Licenciatura e Bacharelado em Letras, alunos de pós-graduação e à comunidade externa.

O primeiro foi ministrado por uma doutora formada pelo Programa de Pós-Graduação em Letras da Universidade, entre 18 de fevereiro e 08 de abril de 2021, totalizando uma carga horária de 12 horas. O total de alunos inscritos para o curso sobre Mrs Gaskell foi de 31 pessoas. Já o segundo foi ministrado por uma aluna de doutorado, também do Programa de Pós-Graduação em Letras, entre 13 de abril e 18 de maio de 2022, totalizando uma carga horária de 9 horas. Para esse curso, o total de inscritos foi de 25 pessoas. Ambos refletem a importância da divulgação desse tipo de produção, dada a existência de uma procura por essas atividades - principalmente nesse período em que as perspectivas não eram positivas.

A equipe atuante nas questões administrativas e de gerenciamento das ações desenvolvidas teve contribuição ativa, dado o sucesso dessas atividades que, sem o envolvimento desses alunos, jamais seria alcançado.

4 CONSIDERAÇÕES FINAIS

Em vista das diversas atividades realizadas, mesmo com a necessidade de adotar, nos últimos anos, o ambiente virtual, pode-se afirmar que o Projeto

Mary Poppins' Bag tem alcançado satisfatoriamente seus objetivos no âmbito da extensão universitária.

O Projeto Contato e os cursos “*Lendo Mrs Gaskell: North and South e Ruth*” e “*Lendo Toni Morrison: uma análise de The Bluest Eye*”, que são apresentados neste artigo, são demonstrativos da relevância deste projeto para área de literaturas de língua inglesa e do espaço de construção de conhecimentos que ele proporciona através das atividades de extensão. Ministrados por alunos do PPG - Letras, os cursos permitiram a interação entre os diferentes níveis do ensino superior e favoreceram a discussão de obras da literatura de língua inglesa; enquanto as atividades desenvolvidas pelo Projeto Contato aproximaram público externo e universidade e garantiram o diálogo entre o conhecimento produzido dentro e fora do espaço acadêmico.

Já com o GEDELLI, que possui ampla integração de diferentes pesquisadores, o espaço de troca se torna satisfatório porque fornece suporte para debates a respeito do que se manifesta no âmbito acadêmico das literaturas de língua inglesa, enriquecendo os espaços da graduação e da pós-graduação. Isso permite um redirecionamento do que se produz no espaço acadêmico para que reflita posteriormente no âmbito da comunidade externa. Desse modo, o Projeto Mary Poppins' Bag é capaz de articular, na esfera macro, universidade e sociedade e disseminar em e além do espaço acadêmico o que se tem pesquisado na área de literaturas de língua inglesa.

REFERÊNCIAS

ARAGÃO, Rodrigo; DIAS, Iky Anne. Redes sociais na internet e aprendizagem de línguas. **Pontos de Interrogação**, v. 4, n. 1, p. 95-112, jan./ jun 2014.

Disponível em:

<<https://www.revistas.uneb.br/index.php/pontosdeint/article/view/1779>>. Acesso em 06 de agosto de 2022.

BRASIL. Constituição (1988). Constituição da República Federativa do Brasil.

Disponível em <<https://constituicao.stf.jus.br/dispositivo/cf-88-parte-1-titulo-8-capitulo-3-secao-1-artigo-207>> Acesso em 05 de agosto de 2022.

NUNES, Ana Lucia de Paula Ferreira; SILVA, Maria Batista da Cruz. A extensão universitária no ensino superior e a sociedade. *Revista Mal-Estar e Sociedade*. Vol. 4, N. 7, 2011. Disponível em: <https://revista.uemg.br/index.php/gtic-malestar/article/view/60>. Acesso em 6 ago 2022.